

Gewässervertrag Attert / Contrat de Rivière Attert

WAASSER AN DER GEMENG PRÉIZERDAUL

Wat soen eis Gemenge-Responsabel zum Waasserschutz?



Millerad beim Centre Culturel „Op der Fabrik“

D'Waasserverwaltung setzt op een neien Ëmgang mat Reewaasser. D'Reewaasser soll souwält wéi méiglech aus dem Ofwaasserkanal entkoppelt gin. Verdosten, versickeren an notzen ass d'Devisse. Wéi gétt dat am Préizerdaul émgesat?

Mir ginn am Préizerdaul eng Primm fir d'Installatioun vun Reewaasseranlagen. Do kréien d'Leit nach eng Kéier d'Halschent vun deem wat de Staat bezouschosst. Leider huellen vill Awunner dat net an Usproch. Dái Méiglechkeet vun der Reewaassernotzung an hirer finanzieller Énnerstétzung misst am Fong méi thematisiéert an publique gemaach ginn. An Zukunft setze mir déi Formulaires op eisen Internetsite an jidderee, deen eng Baugenehmigung freet, kritt direkt gesot, dat en d'Méiglechkeet huet, fir eng Reewaasseranlag vun der Gemeng subventioniéert ze kréien.

Eisen PAG gétt d'nächst Joer nei op geluecht an do hu mir virgesinn, dat an eiser Gemeng och Flaachdächer kënnen opgeriicht ginn; wat eng Viraussetzung fir eng Daachbegrungung ass.

Fir d'Waasser ze schützen, duerf sätzt 2016 op öffentlechen Platzen net méi gesprätzt ginn. Engagéiert sech d'Gemeng och dorriwwer eraus fir den Asaz vu Pestiziden ze verréengeren?

Mir schaffen drun fir ee Bëschkierfecht an eiser Gemeng anzeriichten. Do ginn dann garantéiert keng Pestiziden benotzt. Mir hunn och eng gemengeneegen Wiss verloumt, déi am Quelleschutzgebiit leit an och do ass am Pachtvertrag ee Passus, dat keng Pestiziden däerften benotzt ginn. Verschidden vun eise Blummen a Straich, ginn mir bei Betriben akafen, déi keng Pestiziden méi benotzen.

Wéi ass et mam Entretien vun den Gemengegebaier? Gëtt bei den Botzmëttelen op den Asaz vu Chemikalien verzicht?

Mir géifen et begréissen, wann mir als Gemeng eng Lëscht kéinten kréien mat deenen Saachen a Kriterien op déi eng Gemengeverwaltung sollt oppassen; an dëst vum Akaf bis zur Gestioune. Mir kéinten eis virstellen een Stock mat ökologesche Botzmëttelen unzeleeén fir sécher ze stellen, dat beim Entretien vun eise Gemengegebaier keng onnéideg Chemikalien benutzt ginn.

Wat gétt gemaacht fir d'Drénkwaasser ze schützen?

Mir sinn zesummen mat der Waasserverwaltung am Gang fir Drénkwaasserschutzgebider ronderëm eis Quellen auszeweisen.

Ginn d'Analysen vun der Drénkwaasserqualitéit reegelméisseg verëffentlecht?

Jo, mir hunn d'Analysen vum Waasser op eisem Internetsite.

Wéi héich sinn d'Fuitten am Drénkwaasserserresseau?

Dat ass énnerschiddlech. Mir ginn Nuets deelweis op $0,1 \text{ m}^3/\text{Stonn}$ erof. Heiansdo hunn mir awer och méi grouss Fuitten. Dofir géifen mir gären den Zoustand vun eisem Reseau vun engem onofhängegen Expert préiwen loossen.

Wat kascht ee Fudder Drénkwaasser an der Gemeng Préizerdaul?

Privatleit bezuelen $2,8 \text{ €}/\text{m}^3$ Drénkwaasser an $2,8 \text{ €}/\text{m}^3$ Ofwaasser. Dozou kommen dann nach déi fixe Taxen fir den Uschloss.

D'DRÉNKWAASSER AN DER GEMENG PRÉIZERDAUL

L'eau potable dans la commune de Préizerdaul

1 Buerung Remmerefch: Dëst Buerlach huet eng Déift vun +/- 140 Meter. Eng Pompel dréckt bis zu 18 m³ Waasser an der Stonn erop an de Remmerefcher Waassertuerm.

2 Waassertuerm Remmerefch: Den Tuerm gouf an den 1930er Joer gebaut an ass mat senger Bëtongkonstruktioun eenzegaarteg ze Lëtzebuerg. Fir d'Waasserversuergung ze garantéieren huet d'Gemeng sech bei der DEA akaaft an esou kommen nieft dem Waasser aus der Buerung och all Dag 10 m³ DEA-Waasser an de Waassertuerm. D'Waasser gëtt hei mat UV bestraalt, falls Keimer dra wieren an de pH-Wäert gëtt hei och ugepasst. De Waassertuerm versuerget den Drénkwaasserbehälter op der Réink an d'Uertschaft Remmerefch mat Waasser.

3 Waasserbehälter op der Réink: Vun der Réink aus gi Bieberech a Platen mat Waasser versuerget an och de Waasserbehälter vu Proz.

4 Waasserbehälter vu Proz: Vun hei aus ginn d'Uertschaften Horace a Proz alimentéiert.

Steckbréif

- > 1 Buerung
- > 1 Waassertuerm
- > 2 Drénkwaasserbehälter
- > 335 m³ Waasserverbrauch/Dag
- > 20,5 km Waasserleitungen
- > 53.000 € Instandhaltungskäschten/Joer

1 Forage Reimberg: Ce forage a une profondeur de +/- 140 mètres. Jusque 18 m³ d'eau/heure sont pompées vers le château d'eau de Reimberg.

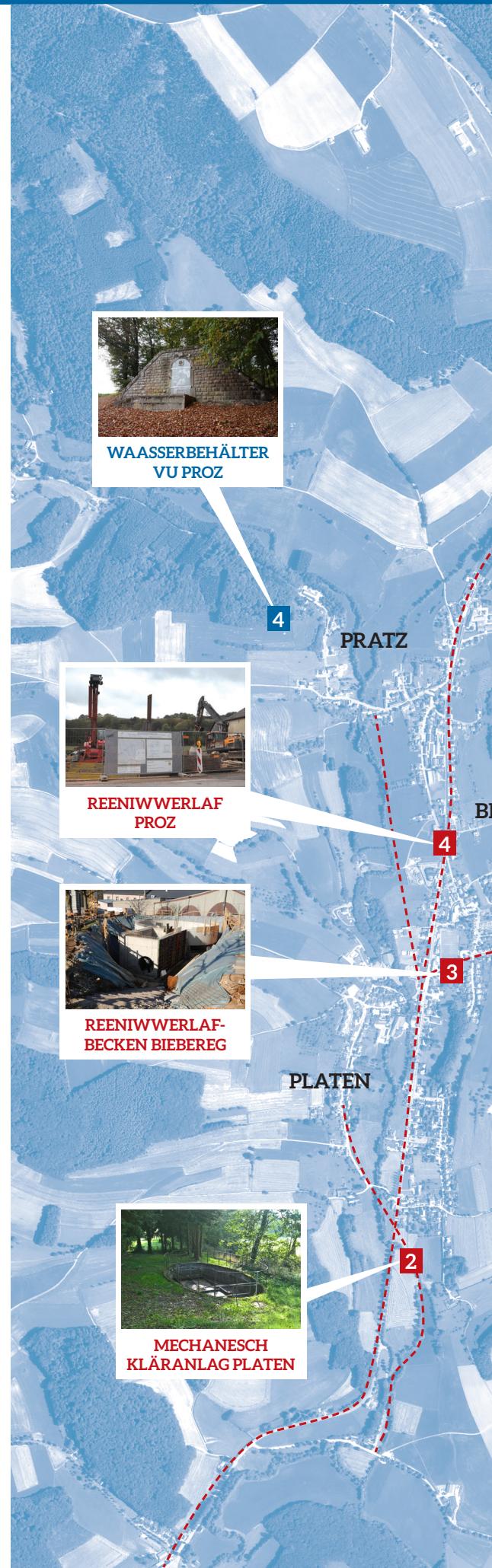
2 Château d'eau Reimberg: Inauguré en 1930, il est de par sa construction en béton, unique au Luxembourg. Pour garantir la disponibilité en eau potable, la commune est cliente à la DEA, ce qui permet, en plus de l'eau du forage, d'ajouter 10m³/jour d'eau de la DEA dans le château d'eau. Ici l'eau est traitée aux rayons UV pour éliminer les éventuels germes et l'indice de pH est adapté. Le château d'eau alimente en eau le réservoir „op der Réink“ et le village de Reimberg.

3 Réservoir d'eau „Op der Réink“: De ce réservoir sont alimentés en eau les villages de Bettborn et Platen ainsi que le réservoir de Pratz.

4 Réservoir d'eau de Pratz: Ce réservoir fournit en eau les localités de Horace et Pratz.

Fiche signalétique

- > 1 forage
- > 1 château d'eau
- > 2 réservoirs d'eau potable
- > 335 m³ de consommation journalière
- > 20,5 km de conduites d'eau
- > 53.000 € de frais d'entretien annuels



D'OFWAASSER AN DER GEMENG PRÉIZERDAUL

Les eaux usées dans la commune de Préizerdaul



1 Kollektør Platen-Roudbaach-Béiwen: De SIDERO ass am Gang een neien Ofwaasserkollekter vu Platen bis an d'Pompelstationoun Roudbach ze bauen. Vun do gëtt d'Ofwaasser vum Préizerdaul mat Hëllef vun dräi Pompelstationounen (Roudbach, Everléng an Useldéng) op Béiwen gepompelt. Dëse Kollektersystem geet am Fréijoer 2019 a Betrib.

2 Mechanesch Kläranlag Platen: kläert am Moment d'Ofwaasser vum Préizerdaul. Nieft der Kläranlag baut de SIDERO e Reeniwwerlafbecken vun 605 m³. Wann deen a Betrib geet, kann déi al Kläranlag ofgerappt ginn, well dann d'Ofwaasser an d'Kläranlag vu Béiwen gepompelt gëtt.

3 Reeniwwerlafbecken Biebereg: Huet ee Volume vun 225 m³ an kritt d'Ofwaasser, wat vu Remmerech erof kënnt. E féiert et an de Kollektør vu Platen-Béiwen.

4 Reeniwwerlaf Proz: Hei gëtt en neien Reeniwwerlaf gebaut. An engems gëtt nach e Reewaasserkanal an eng Rei Grief a Schlécken gebaut fir d'Reewaasser direkt an d'Roudbaach ze leeden. Et ass wichteg dat esou mann wéi méiglech Reewaasser am Ofwaasserkanal transportéiert gëtt.

Steckbréif

- > Member am SIDERO. Dëse Gemengsyndikat këmmert sech em d'Klären vum Ofwaasser souwéi em d'Instandhalen vun den Kläranlagen, den Ofwaasserkollekteren an den Reeniwwerlafbecken.
- > 1 mechanesch Kläranlag zu Platen
- > 2 Reeniwwerlafbeckenn an 2 Reeniwwerleef
- > 20 km Kanalisatiounsreseau
- > 160.000 € Instandhaltungskäschten/Joer

1 Collecteur Platen-Roudbaach-Boevange/Attert: Le SIDERO est en train de poser le collecteur principal allant de Platen à la station de pompage de Roudbaach. A partir de là, les eaux usées seront pompées par trois stations de pompage vers la station d'épuration de Boevange/Attert. Ce collecteur sera mis en service au printemps 2019.

2 Station d'épuration mécanique de Platen: elle traite les eaux usées du Préizerdaul. À côté, le SIDERO est en train de construire un bassin déversoir de 605 m³. Une fois, ce bassin connecté, l'ancienne station d'épuration sera démolie.

3 Bassin déversoir à Bettborn: ce bassin d'un volume de 225 m³ recueille les eaux usées venant de Reimberg et les mène vers le collecteur principal.

4 Déversoir d'orage Pratz: Un nouvel ouvrage de déversement ainsi qu'une canalisation pour eaux pluviales sont en construction. Il est important de déconnecter les eaux claires du réseau d'eaux usées.

Fiche signalétique

- > Membre du SIDERO. Ce syndicat intercommunal gère la collecte et l'épuration des eaux usées ainsi que l'entretien des stations d'épuration, des collecteurs principaux et des bassins déversoirs
- > 1 station d'épuration mécanique
- > 2 bassins déversoirs et 2 déversoirs
- > 20 km de réseau de canalisation
- > 160.000 € de frais d'entretien annuel